

**1. Généralités**

Les ressortissants somaliens ont soit un nom qui se compose d'un nom personnel suivi du nom du père et du nom du grand-père, soit (rarement) d'une combinaison prénom et nom de famille.

Les documents d'identité et d'état civil somaliens ne font en général pas de distinction entre prénoms et nom de famille. Cela vaut également pour le passeport, qui comporte uniquement une rubrique « nom ». Dans la zone de lecture automatique du passeport, en revanche, le nom du grand-père est traité en pratique comme étant le nom de famille, c'est-à-dire qu'il est séparé du prénom par les signes « << », conformément aux conventions internationales applicables à la zone de lecture automatique. Le prénom personnel et le prénom du père ne sont eux séparés que par « < » et sont donc traités comme deux prénoms.

**2. Noms portés par les époux**

L'épouse conserve son nom après le mariage.

**3. Noms portés par les enfants**

Les enfants légitimes reçoivent un nom personnel, ou prénom, et un nom qui se compose du nom personnel du père et du nom personnel du grand-père paternel, ou alors le nom de famille du père. Pour les enfants nés hors mariage, il n'y a pas de pratique uniforme.

**4. Particularités**

En Suisse, on enregistre le nom personnel et le nom personnel du père comme prénoms, et le nom personnel du grand-père comme nom de famille.

Dans les passeports somaliens, les noms sont normalement présentés avec la graphie somalienne. Dans d'autres documents – en particulier les actes d'état civil en anglais – c'est parfois une graphie « internationale » qui est utilisée, on aura par exemple *Osman* au lieu de *Cismaan* ou *Mohamed* au lieu de *Maxamed*.

**5. Exemples**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Passeport (homme) :           | <i>Hashim Xasan Ciise</i>                          |
| Zone de lecture automatique : | Nom : <i>Ciise</i> / prénoms : <i>Hashim Xasan</i> |
| Enregistrement en Suisse :    | Nom : <i>Ciise</i> / prénoms : <i>Hashim Xasan</i> |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Passeport (femme) :           | <i>Mano Mohamed Muhudin</i>                          |
| Zone de lecture automatique : | Nom : <i>Muhudin</i> / prénoms : <i>Mano Mohamed</i> |
| Enregistrement en Suisse :    | Nom : <i>Muhudin</i> / prénoms : <i>Mano Mohamed</i> |

Source : Analyse pays SEM 16.06.2021.